

# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2017-2018



Déposé lors de l'assemblée générale annuelle du 23 octobre 2018

## TABLE DES MATIÈRES

---

Documents de l'assemblée générale annuelle.....	3
Mot de la présidente et de la coordonnatrice.....	10
Équipe de travail .....	11
Historique.....	11
Portrait des participants .....	12
Activités réalisées .....	14
Priorités 2018-2019 .....	16

## AVIS DE CONVOCATION

---



### Invitation pour le 10e anniversaire 23 octobre 2018

Vous êtes cordialement invités à venir fêter les 10 ans de l'organisme. Après y avoir cru et avoir persévéré pendant toutes ces années malgré le sous-financement, l'Univers des mots a le vent dans les voiles grâce à la nouvelle subvention du ministère de l'Éducation. Venez fêter avec nous ces 10 ans dévoués à l'amélioration de l'alphabétisation et des conditions de vie de nos apprenants.

**10h30 à 12h -  
Assemblée générale annuelle  
(ordre du jour en annexe)**

**12h à 13h -  
Fête du 10e anniversaire  
(rétrospective, témoignages et  
goûter servi)**

Lieu: 547, rue Leclerc, bureau 200,  
2e étage, à Repentigny

Au plaisir de vous y voir!  
Gabrielle Allard, présidente



**Prière de confirmer votre présence  
auprès de Dorothée avant le 18 octobre:  
450 582-6561 ou [info@univers-des-mots.ca](mailto:info@univers-des-mots.ca)**

## **ORDRE DU JOUR**

---

### **Assemblée générale annuelle 23 octobre 2018**

#### **Projet d'ordre du jour**

1. Ouverture de l'assemblée
2. Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée
3. Acceptation des nouveaux membres
4. Lecture et adoption de l'ordre du jour
5. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 13 novembre 2017
6. Lecture et dépôt du rapport d'activités 2017-2018 et du plan d'action 2018-2019
7. Lecture et dépôt du rapport financier 2017-2018
8. Nomination d'un(e) auditeur ou auditrice pour 2018-2019
9. Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'élection
10. Élection des membres du conseil d'administration
11. Varia
12. Levée de l'assemblée

## PROCÈS-VERBAL

---

### *ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE*

Tenue le 13 novembre 2017 à 13h30

---

---

#### Étaient présents :

Emma El-Zokm	Attachée politique, Lise Lavallée
Lynne Harpin	Attachée politique, François Legault
Simon Lacroix	Attachée politique, François Legault
Josée Béliveau	Cuisines collectives La joyeuse marmite
Stéphanie Lavallée	Uniatox
Stéphanie Bélisle	Habitations Ciné des Coeurs
Hélène Bergeron	Invitée
Josianne Dagenais	Ancienne cliente PPE
Isabelle Sergerie	Le Pas de Deux
Gabrielle Allard	Le Tournesol de la Rive-Nord
Amel Haroud	Service d'aide à la famille immigrante MRC L'Assomption
Gyslaine Samson Saulnier	Consultante/formatrice
Francine Delisle	Maison de la famille La Parenthèse
Marie-Johanne Tousignant	Stratégie Rédaction
Kim McLellan	Cuisines & Salles de bain
Joane Vandal	Administratrice
Josée Coiteux	Administratrice
Colette Doré	Administratrice
Diane Laberge-Martel	Bénévole
Lucie Barbier	Bénévole
Paule Fradette	Bénévole
Èveline Therrien	CIPL
Diane Gervais	CIPL
Corinne Rivest	CIPL
Hélène Kandarakis	CIPL
Marie-Eve Pasquarelli	CIPL
Mélissa Roy	CIPL
Julie Huberdeau	CIPL
Isabèle Denis	CIPL
Dorothée Beauséjour	CIPL
Lyne Turgeon	CIPL

Était invitée : Julie Germain

Auditrice-comptable

## **PROJET D'ORDRE DU JOUR**

01. Ouverture de l'assemblée
  02. Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée
  03. Acceptation des nouveaux membres
  04. Lecture et adoption de l'ordre du jour
  05. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 26 octobre 2016
  06. Lecture et dépôt du rapport d'activités 2016-2017
  07. Lecture et dépôt du rapport financier pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 30 juin 2017
  08. Nomination d'un(e) auditeur(trice) comptable pour 2016-2017
  09. Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'élection
  10. Élection des membres du conseil d'administration
  11. Varia
  12. Levée de l'assemblée
- 

### **1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

Mélissa Roy souhaite la bienvenue à tous. Elle ouvre l'assemblée à 13h30.

### **2. NOMINATION D'UN(E) PRÉSIDENT(E) ET D'UN(E) SECRÉTAIRE D'ASSEMBLÉE**

*Il est proposé par Mélissa Roy de nommer Joane Vandal présidente et Dorothée Beauséjour secrétaire de l'assemblée. Lyne Turgeon et Julie Huberdeau appuient la proposition.*

*La proposition est adoptée à l'unanimité.*

### **3. ACCEPTATION DES NOUVEAUX MEMBRES**

Mélissa Roy nomme les nouveaux membres devant l'assemblée :

Èveline Therrien, Paule Fradette, Diane Martel, Gabrielle Allard, Lucie Barbier, Francine Delisle, Isabelle Sergerie, Josianne Dagenais, Amel Haroud, Gyslaine Samson Saulnier, Stéphanie Belisle, Stéphanie Lavallée.

*Il est proposé par Marie-Johanne Tousignant et appuyé par Collette Doré d'accepter les nouveaux membres, tels qu'ils ont été présentés.  
La proposition est adoptée à l'unanimité.*

#### **4. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Joane Vandal suggère que le point 7 « Lecture et dépôt du rapport financier » soit traité lors de l'arrivée de Julie Germain afin de lui permettre de quitter la réunion par la suite.

*Il est proposé par Lucie Barbier et appuyé par Hélène Kandarakis d'accepter l'ordre du jour tel qu'il a été modifié.  
La proposition est adoptée à l'unanimité.*

#### **5. LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU 26 OCTOBRE 2016**

*Il est proposé par Kim Mc Lellan et appuyé par Marie-Johanne Tousignant d'adopter le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle tel que présenté.  
La proposition est adoptée à l'unanimité.*

#### **6. LECTURE ET DÉPÔT DU RAPPORT D'ACTIVITÉS 2016-2017**

Julie Huberdeau présente le rapport d'activités de l'organisme.

#### **7. LECTURE ET DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> JUILLET 2016 AU 30 JUIN 2017**

Julie Germain, auditrice comptable, fait la présentation des états financiers vérifiés. Elle annonce ensuite que l'Univers des mots a reçu son accréditation du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur via le Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE) qui sera accompagnée d'une subvention annuelle récurrente.

#### **8. NOMINATION D'UN(E) AUDITEUR(TRICE)-COMPTABLE POUR 2017-2018**

*Il est proposé par Julie Huberdeau et appuyé par Hélène Kandarakis de nommer Julie Germain comme auditrice-comptable pour l'année 2017-2018.  
La proposition est adoptée à l'unanimité.*

## **9. NOMINATION D'UN(E) PRÉSIDENT(E) ET D'UN(E) SECRÉTAIRE D'ÉLECTION**

*Joane Vandal propose que Lyne Turgeon soit présidente d'élection et que Dorothée Beauséjour soit secrétaire d'élection. Gyslaine Saulnier appuie la proposition.  
La proposition est adoptée à l'unanimité.*

## **10. ÉLECTION DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Puisque l'organisme a obtenu en juillet 2017 un financement récurrent à la mission, Lyne Turgeon annonce l'ouverture de poste pour un tout nouveau conseil d'administration. Les membres de l'assemblée devront donc élire cinq (5) personnes aux postes d'administrateurs. Trois (3) postes pour un mandat de 2 ans et deux (2) postes pour un mandat d'un (1) an. Lyne Turgeon ouvre la possibilité aux membres présents de proposer des candidatures.

Kim McLellan propose Marie-Johanne Tousignant

Hélène Kandarakis propose Mélissa Roy

Colette Doré propose Gabrielle Allard

Diane Gervais propose Diane Laberge-Martel

Dorothée Beauséjour propose Lucie Barbier

Lynne Harpin propose Gyslaine Saulnier

Gyslaine Saulnier propose Kim McLellan

*Lyne Turgeon propose la fermeture des candidatures.*

*Colette Doré et Kim McLellan appuient.*

Marie-Johanne Tousignant, Mélissa Roy, Gabrielle Allard et Diane Laberge-Martel acceptent.

*Il est proposé par Julie Huberdeau et appuyé par Diane Gervais d'élire par acclamation : Marie-Johanne Tousignant, Mélissa Roy, Gabrielle Allard et Diane Laberge-Martel.  
La proposition est adoptée à l'unanimité.*

## **11. VARIA**

Aucun point n'est ajouté.



## **12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

*Isabèle Denis propose la levée de l'assemblée à 16h40, Lyne Turgeon appuie.  
La proposition est adoptée à l'unanimité.*

Joane Vandal  
Présidente d'assemblée

Dorothée Beauséjour  
Secrétaire d'assemblée

## **MOT DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA COORDONNATRICE**

---

Depuis sa création il y a 10 ans, le ciel a été changeant au niveau financier pour l'Univers des mots: souvent nuageux, voire orageux, avec certaines percées de soleil. Au cours des deux dernières années, le vent semblait vouloir tourner suite à l'acceptation de deux projets majeurs financés par le ministère de l'Éducation. Puis le soleil a finalement troué les nuages avec l'excellente nouvelle de notre financement à la mission dans le cadre du *Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE)*. Après ces années d'attente et de travail acharné, la persévérance de tous ceux qui y ont cru a enfin porté ses fruits.

Au cours de la dernière année, le conseil d'administration s'est réuni à six reprises et a réalisé l'ensemble des objectifs qu'il s'était fixés. Il a également interpellé la Ville de Repentigny dans le cadre du Programme de soutien financier s'adressant aux organismes communautaires. Par l'acceptation de ce projet, la ville a su reconnaître les besoins et l'importance de la mission de l'organisme.

Nous tenons à remercier notre formidable équipe de bénévoles-formateurs sans qui les ateliers de français et d'informatique ne pourraient pas être réalisés. Un grand merci aux membres du conseil d'administration et du personnel qui guident et voient au bon fonctionnement des activités de l'Univers des mots. Nous avons la chance de pouvoir compter sur des personnes toujours aussi engagées et passionnées. Merci également à l'équipe du CIPL qui nous accueille chaque jour dans ses locaux. Nous voulons également féliciter les participantes et les participants qui posent un geste concret pour atteindre leurs objectifs personnels et reprendre du pouvoir sur leur vie.

Grâce au financement récurrent du ministère, nous allons pouvoir bâtir nos fondations plus solidement et voir à plus long terme ce que nous pouvons accomplir pour aider les personnes à mieux s'intégrer dans leur communauté. Dans la prochaine année, l'équipe de l'Univers des mots travaillera à faire rayonner l'organisme et à développer des partenariats avec le milieu afin de réaliser pleinement sa mission.

Gabrielle Allard  
Présidente

Julie Huberdeau  
Coordonnatrice

## ÉQUIPE DE TRAVAIL

---

### Conseil d'administration

Gabrielle Allard	Présidente
Diane Laberge-Martel	Vice-présidente
Mélissa Roy	Secrétaire-trésorière
Marie-Johanne Tousignant	Administratrice (13 novembre au 14 mai)
Poste vacant	Administratrice/administrateur

### Bénévoles

#### *Formatrices en français*

Paule Fradette  
Jacqueline Jobin  
Céline Hébert  
Kathleen Metcalf

#### *Formateurs en informatique*

René Roy  
Lucie Barbier  
Priscilla Lamontagne  
Michel Galipeau

### Personnel

Julie Huberdeau	Coordonnatrice
Corinne Rivest	Adjointe administrative
Dorothée Beauséjour	Secrétaire-réceptionniste
Lyne Turgeon	Formatrice des bénévoles

## HISTORIQUE

---

À l'année 2007-2008, une concertation dans le milieu a été menée sur les besoins en alphabétisation et en francisation dans la MRC de L'Assomption. Le constat a été clair : la communauté requiert des services de formation de base pour les personnes peu alphabétisées ainsi que pour les immigrants. Par la suite, l'organisme a été créé et a fait une demande au ministère de *l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)* pour être admissible au *Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE)* et recevoir un financement à la mission.

Durant 9 ans, l'organisme a réussi à offrir un minimum de services grâce aux enveloppes discrétionnaires de différents ministères et députés, à la *Commission scolaire des*

*Affluents* et au soutien indéfectible du *Centre d'intégration professionnelle de Lanaudière (CIPL)*. Le nombre de personnes ayant bénéficié des formations a varié d'une année à l'autre en fonction des revenus de l'organisme. En 2013-2014, les activités ont dû être suspendues. Cet arrêt a eu un impact négatif majeur sur la motivation et les acquis des participants ainsi que sur les partenariats qui avaient été établis avec le milieu.

À l'année 2015-2016, le ciel s'est éclairci grâce au financement par le ministère de l'Éducation d'un projet non récurrent ayant permis la réalisation des ateliers de français sur ordinateur et des ateliers d'informatique. L'organisme a alors pu renouer avec sa clientèle délaissée. L'année suivante, un second projet a été retenu et a permis la mise sur pied d'une équipe de bénévoles-formateurs. Grâce à ce projet, la poursuite des activités de l'organisme devenait moins tributaire des fonds amassés.

Puis le soleil s'est enfin montré en 2017 alors que l'Univers des mots recevait sa première subvention récurrente pour la réalisation de ses activités. L'organisme peut maintenant voler de ses propres ailes et voir plus loin pour le développement de ses services au bénéfice de la communauté.

## **PORTRAIT DES PARTICIPANTS**

---

### **Personnes faiblement alphabétisées**

- Aujourd'hui, au Québec, il existe très peu d'analphabètes complets qui ne savent pas du tout lire et écrire. La majorité des analphabètes sont dits « fonctionnels », c'est-à-dire qu'ils ne possèdent pas les compétences et connaissances de base dont chacun a besoin dans notre société en constante évolution où l'information et l'informatique prennent beaucoup de place. C'est pour cette raison que la *Fondation pour l'alphabétisation* estime le nombre d'analphabètes à 800 000 adultes au Québec.
- Ces personnes vivent souvent dans la pauvreté. Elles sont nombreuses à être prestataires de la *Sécurité du revenu*. Les analphabètes en emploi ont des difficultés en lecture et en écriture qui les rendent vulnérables, tant au niveau de l'avancement que pour bien s'adapter aux changements dans l'entreprise. De même, elles doivent s'adapter aux exigences des employeurs dans le cadre d'une recherche d'emploi. Ces personnes pourraient bénéficier d'une formation de base.

- Plusieurs de ces personnes sont isolées et peu intégrées socialement et elles sont donc difficiles à joindre par les moyens de communication traditionnels utilisant l'écrit. Selon les données de la *Fondation pour l'alphabétisation*, seulement 3% des analphabètes reçoivent l'aide nécessaire.
- Certaines ont vécu de nombreux échecs scolaires et elles sont très réticentes à retourner sur les bancs d'école. La rigidité des structures institutionnelles traditionnelles, plus rigide, des commissions scolaires ne leur convient pas. Un encadrement en petit groupe, plus convivial, permet de maintenir la motivation et favorise la progression des apprentissages au rythme de la personne. La Commission scolaire des Affluents n'offre pas de programme d'alphabétisation sur le territoire de la MRC de l'Assomption.
- Ces personnes ont pour objectif d'être mieux outillées dans leur quotidien, tant à la maison qu'au travail. Elles veulent mieux comprendre le monde qui les entoure, pouvoir suivre le rythme de la société et être mieux informées. Elles ont des buts personnels à atteindre de petite ou de grande ampleur.

### **Personnes issues de l'immigration**

- Au cours de la dernière décennie, la MRC de L'Assomption a vu un accroissement marqué du nombre d'immigrants. Certains possèdent une langue maternelle autre que le français et ont besoin d'apprendre la langue pour bien s'intégrer dans notre communauté.
- La Commission scolaire des Affluents offre un programme de francisation sur notre territoire. Parfois, l'horaire et la méthode d'enseignement (grand groupe, multi-niveaux) ne conviennent pas à toutes les personnes. Elles peuvent maintenant se tourner vers l'Univers des mots. Par ailleurs, certains participants ont intégré nos ateliers après avoir terminé la francisation afin de poursuivre et de maintenir leurs apprentissages.
- Ces personnes souhaitent pouvoir s'intégrer plus facilement à leur société d'accueil. Elles veulent sortir de leur milieu habituel souvent restreint, comprendre et être compris par les gens qu'ils côtoient tous les jours. Les nouveaux arrivants sont souvent à la recherche d'un emploi et le marché du travail exige qu'elles connaissent bien le français.

## **Analphabètes numériques**

- Bien que nous soyons à l'ère des nouvelles technologies depuis plusieurs années, il y a encore de nombreuses personnes de tous âges qui ont peu ou jamais touchées un ordinateur. Comprendre et utiliser l'informatique est devenu presque essentiel pour bien évoluer dans la société au quotidien.
- Les personnes qui participent aux ateliers d'initiation à l'informatique souhaitent comprendre et utiliser leur propre ordinateur. Elles pourront ensuite avoir accès à l'information illimitée qu'offre Internet, avoir les connaissances nécessaires qu'exige le marché de l'emploi, se divertir et mieux communiquer avec leurs proches.

## **Statistiques**

<b>Ateliers</b>	<b>Participants</b>	<b>Immigrants</b>	<b>Âge moyen</b>
Français	17	82%	45 ans
Informatique	15	40%	54 ans

<b>Provenance</b>	<b>Origine des immigrants</b>
Repentigny : 69%	Amérique du Sud : 43%
L'Assomption : 9%	Haïti : 26%
Charlemagne : 9%	Algérie : 4%
Hors territoire : 6%	Russie : 4%

## **ACTIVITÉS RÉALISÉES**

---

### **1) Recrutement et soutien des bénévoles**

- Entrevues de sélection
- Formation des nouveaux bénévoles (6 heures)
- Encadrement et soutien hebdomadaires par la coordonnatrice
- Visite d'un organisme d'alphabétisation de la région
- Rencontre bilan de fin d'année
- Reconnaissance du travail des bénévoles
  - Invitation au gala reconnaissance de la Ville de Repentigny (octobre)
  - Un dîner de Noël et un dîner de fin d'année (janvier et juin)

- Petit présent pour la Semaine de l'action bénévole (avril)

## 2) Promotion des activités

- Communiqués dans le journal local
- Distribution du carton promotionnel
- Annonces dans l'infolettre de la *Corporation de développement communautaire (CDC) de la MRC de L'Assomption* et envoyées aux partenaires
- Kiosque d'information lors des conférences parents à la commission scolaire
- Publications sur la page Facebook du *Centre d'intégration professionnelle de Lanaudière (CIPL)*

## 3) Inscription des participants

- Rencontres d'évaluation des besoins de chaque participant
- Entrées et sorties variables tout au long de l'année

## 4) Réalisation des ateliers

- Mise à jour du matériel pédagogique
- Préparation hebdomadaire des ateliers par les bénévoles
- Animation des ateliers de français et d'informatique par les bénévoles
- Remise de diplôme aux participants

	Français	Informatique
Nombre d'ateliers (groupes de 4 à 6 personnes)	2 groupes	3 groupes
Nombre d'heures d'atelier	168 heures	84 heures
Nombre de bénévoles	4 formatrices	4 formateurs
Nombre d'heures de bénévolat (formation, préparation et ateliers)	726 heures	

## 5) Concertation et partenariat

- Rencontre avec la direction de la *Commission scolaire des Affluents*
- Participation au *Chantier de la persévérance scolaire*
- Membre de la *Corporation de développement communautaire (CDC) de la MRC de L'Assomption*
- Membre de la *Table immigration intégration de la MRC de L'Assomption*

- Partenariat avec le *Service d'aide à la famille immigrante de la MRC de L'Assomption (SAFIMA)*

#### 6) Projets déposés

- « Mise à jour des connaissances » dans le cadre du programme Opération projets du *Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE)* : en attente d'une réponse
- « Appui aux bénévoles » dans le cadre du *Programme de soutien financier s'adressant aux organismes* de la Ville de Repentigny : réalisé cette année
- « Site Internet » dans le cadre du Programme de soutien financier de la Ville de Repentigny : accepté, réalisation pour l'an prochain
- « Équipe volante » et « Écrivain public » dans le cadre du programme de Soutien à l'action bénévole offert par les députés provinciaux : en attente d'une réponse

#### 7) Formations

- C.A. Marche (droits et obligations des administrateurs)
- Gestion des bénévoles (coordonnatrice)

#### 8) Gouvernance

- 6 rencontres du conseil d'administration

### **PRIORITÉS 2018-2019**

---

- Promouvoir les services et les activités et faire rayonner l'organisme
- Revoir et élaborer la documentation liée à la gouvernance
- Évaluer les besoins en ressources humaines et revoir le fonctionnement interne